

gehend ausgemerzt sind, finden sie sich bei Burchard vor¹. Der Wortlaut von Rubriken und Text deckt sich im Allgemeinen in beiden Werken; die Abweichungen bei Burchard, welche über das Mass gewöhnlicher Varianten erheblich hinausgehen, sind die folgenden:

Cap. Ps.-Theod. 1 a, Z. 3 nach 'tres dies id est': 'secundam feriam, quartam feriam, sextam feriam in pane et aqua ieiunet et tres dies, id est tertiam' add. B. (cf. Poen. Rom. App.²).

Cap. 1 b, Z. 10 nach 'sancti Iohannis': 'et si totam quadragesimam ante missam sancti Iohannis implere non possit, post missam impleat' add. B. — Z. 14 'et in pentecoste' om. B. — Z. 17 nach 'ascensione domini': 'et pentecoste quatuor dies' add. B.

Cap. 3 a, Z. 1 'Primo': 'pro uno' B. (cf. Poen. Rom. App.).

Cap. 3 b: Rubr. 'Alio modo' add. B.

Cap. 3 c: Rubr. 'Item alio modo' add. B.

Cap. 3 d: Rubr. 'Item alio modo' add. B. — Z. 5 nach 'sumat': 'quidquid velit. (3e) Item alio modo. Pro uno die, quem in pane et aqua poenitere debet, tres pauperes pascat et eo die, excepto vino, carne et sagimine, sumat' add. B.

Cap. 4 b: Rubr. 'De redemptione unius mensis, quem in pane et aqua ieiunare debet' add. B. — Z. 2 nach 'decantet': '[Ex eodem.] Si autem hoc facere non potest, sine genuflexione, sedendo aut stando in ecclesia, si fieri potest, sin autem, in uno loco, mille DC octoginta psalmos decantet' add. B.

Cap. 10, Z. 7 nach 'psalmi': 'cum totidem veniis per noctem et' add. B. — Z. 8 nach 'psalmi': 'cum veniis per noctem et' add. B.

Cap. 11, Z. 4 nach 'induti': 'nudis pedibus' add. B. — Z. 6 nach 'debent': 'decani id est' add. B. — Z. 25 nach 'eorum': 'decanis et eorum' add. B.

Cap. 13, Z. 18 . . . 35 'Postquam . . . Resp. Volo' om. B. — Z. 48 . . . 58 'Oratio. Tunc sacerdos . . . perducatur' om. B. — Z. 59 . . . 64: siehe oben S. 338 f. — Z. 65 . . . 69 'Oratio . . . Oratio' om. B. — Z. 91 . . . 95 'Oratio. Omnipotens . . . veniam' om. B.

1) Mit zwei Ausnahmen: c. 13. 33; dem c. 33 giebt Ivo, Decr. 15, 164 (= Burch. 19, 156) die Aufschrift 'Ex eodem' (sc. 'concilio Elibertano'), was möglicherweise schon bei Burchard stand. — Den Wortlaut der Inscriptionen siehe in Spalte 6 der Tabelle. 2) Vgl. oben S. 331, Anm. 1.